

Valvole a doppia tenuta con diaframma
Double seal valves with diaphragm



BWAW3



DATI TECNICI

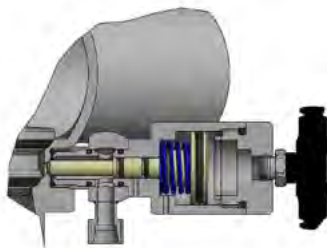
STRUTTURA VALVOLA		
Connessioni da DN25 a DN100	DIN, SMS, IDF, BS (RJT), Clamp, Flangia	Altre connessioni a richiesta
Materiale a contatto con il prodotto	AISI 316L (1.4404)	Altro materiale a richiesta
Materiale guarnizioni a contatto con il prodotto (omologazione FDA, 3A)	EPDM, FKM, HNBR.	Altro materiale a richiesta
Materiale diaframma	P.T.F.E. a contatto con il prodotto	
Temperatura massima prodotto (EPDM applicazioni con aria)	150 °C (302 °F)	Per temperature diverse contattare Bardiani Valvole
Temperatura minima prodotto (EPDM applicazioni con aria)	-10 °C (14 °F)	
Pressione massima prodotto	10 bar (145 psi)	
Pressione massima di tenuta	Vedi tabella	
Finitura superficiale materiale a contatto con il prodotto	Ra 0.8 µm (altri tipi di finitura a richiesta)	
STRUTTURA ATTUATORE PNEUMATICO		
Attacchi aria	1/8" (BSP) per tubo 6 x 4 mm	
Pressione	Da 6 bar (87 psi) a 8 bar (116 psi)	
Materiale cilindro	AISI 304 (1.4301)	
Materiale guarnizioni	NBR	

SI CONSIGLIA L'APPLICAZIONE IN VERTICALE

TECHNICAL DETAILS

VALVE STRUCTURE		
Connections from DN25 to DN100	DIN, SMS, IDF, BS (RJT), Clamp, Flange	Other connections on request
Material in contact with the product	AISI 316L (1.4404)	Other material on request
Gasket material in contact with the product (FDA, 3A homologation)	EPDM, FKM, HNBR	Other material on request
Material diaphragm	P.T.F.E. in contact with product	
Max product temperature (EPDM applications with air)	150 °C (302 °F)	For different temperature, please ask Bardiani Valvole
Min product temperature (EPDM applications with air)	-10 °C (14 °F)	
Max. product pressure	10 bar (145 psi)	
Max. working pressure	See table	
Finish on surfaces in contact with the product	Ra 0.8 µm (other types of surface finish on request).	
PNEUMATIC ACTUATOR STRUCTURE		
Air connectors	1/8" (BSP) for pipe 6 x 4 mm	
Air pressure	From 6 bar (87 psi) to 8 bar (116 psi)	
Cylinder material	AISI 304 (1.4301)	
Gasket material	NBR	

VERTICAL FITTING IS ADVISABLE



Interspazio ridotto

Minimum recess

CERTIFICAZIONI
CERTIFICATIONS



DESCRIZIONE

Valvola pneumatica con doppia guarnizione di tenuta, utile per garantire una separazione sicura tra due fluidi differenti.

È dotata di una camera di separazione tra le due tenute, che garantisce la fuoriuscita di un'eventuale perdita del prodotto attraverso le due valvole ausiliarie poste in corrispondenza della camera. L'utilizzo di un diaframma all'interno del corpo valvola consente di ottenere una sicura separazione fra prodotto all'interno della valvola e ambiente esterno, abbinando alla asetticità le caratteristiche di regolazione delle valvole modulanti.

In caso di rottura del diaframma il prodotto esce dal raccordo posizionato nel portatenuta.



VANTAGGI

- Nessun rischio di contaminazione: realizzata per garantire la separazione di due differenti prodotti
- Massima versatilità per applicazioni e prodotti differenti
- Facilità di manutenzione senza l'utilizzo di attrezzi dedicati
- Robustezza: corpi ricavati da massello pieno

DESCRIPTION

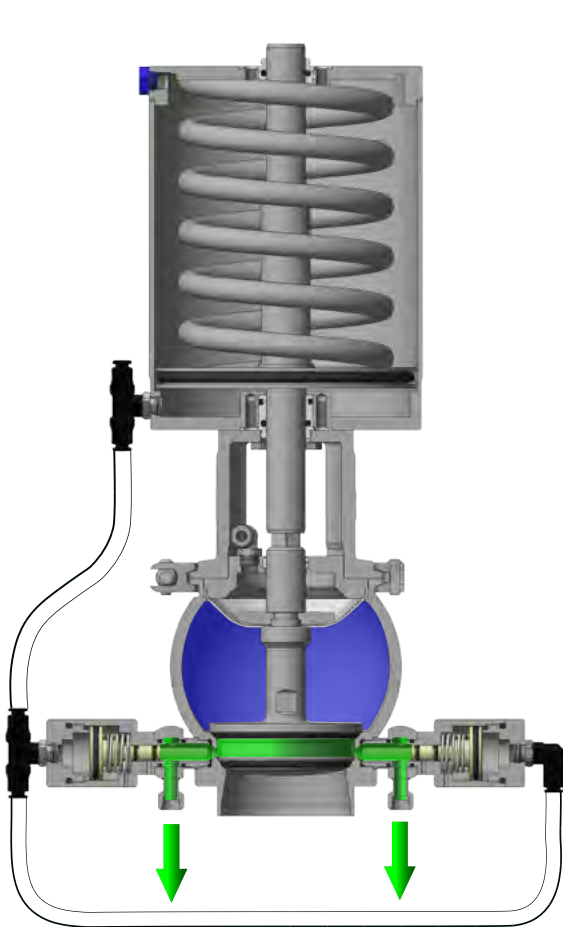
BWAW3 is a double seal valve designed to guarantee separation between two fluids with a simple operating mode.

The special design of the shutter provides a separation chamber between the two seals. This ensures that any product leaks flow out through the two auxiliary valves located on the separation chamber, avoiding any contact between the two fluids. The use of a diaphragm inside the valve body allows to obtain a safe separation between the product inside the valve and the external environment, combining asepticity with the characteristics of regulation of the modulating valves.

In case of diaphragm rupture, the product would come out of the fitting positioned in the cap.

BENEFITS

- Complete separation. Created to guarantee separation between two different products
- Maximum versatility for different applications and products
- Easy maintenance without use of special tools
- Sturdiness: valve bodies made from solid bar

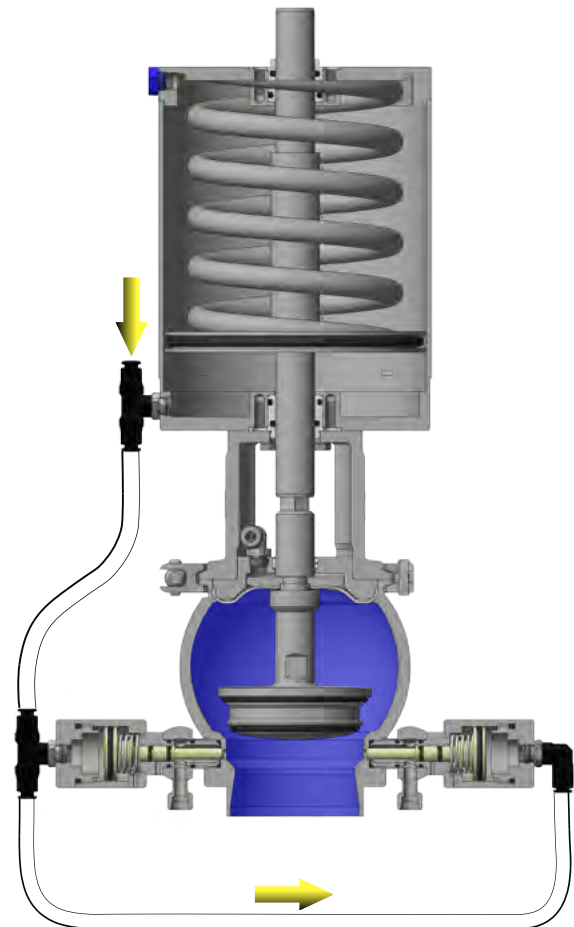


VALVOLA CHIUSA

L'otturatore a doppia tenuta garantisce una sicura separazione tra parte superiore e parte inferiore del corpo valvola. Durante la fase di valvola chiusa le valvole ausiliarie hanno il compito di evidenziare una eventuale rottura delle guarnizioni.

CLOSED VALVE

The double seal shutter ensures perfect separation between the product lines, creating a chamber among them. In the closed position, sterilisation or cleaning is allowed between the seals, by the two auxiliary valves. When normally open the two auxiliary valves avoid mixing of products and ensure a leakage detection too.



VALVOLA APERTA

Durante la fase di apertura della valvola le due valvole ausiliarie poste sul corpo valvola si chiudono.

OPEN VALVE

In the opening phase of the double seal shutter, the two auxiliary valves close automatically.

PULIZIA CAMERA DI PERDITA

Nella versione standard le due valvole ausiliarie sono connesse con la camera di perdita. La prima viene utilizzata per l'ingresso del prodotto di pulizia mentre la seconda serve per far fuoriuscire il prodotto. La fase di pulizia viene effettuata a valvola chiusa, questo comporta che la superficie delle guarnizioni a contatto con la sede di tenuta non verrà in contatto con il prodotto di lavaggio.

CLEANING LEAKAGE CHAMBER

In the standard version the two auxiliary valves are connected to the leak chamber. The first is used for the entry of the cleaning product while the second is used to let the product come out. The cleaning phase is carried out with the valve closed, this means that the surface of the gaskets in contact with the sealing seat will not come into contact with the cleaning product.

ATTACCHI VALVOLE AUSILIARIE

Maschio BSP 1/4"

Altre connessioni a richiesta



AUXILIARY VALVES CONNECTIONS

BSP 1/4" external threading

Other connections on request

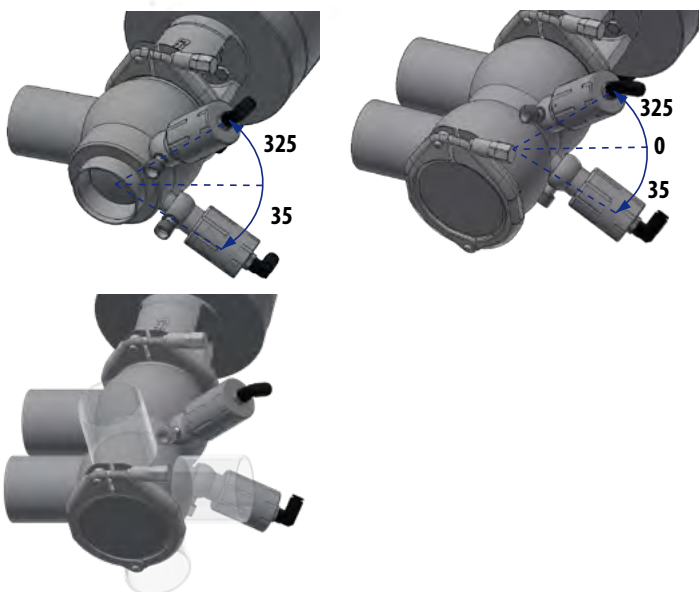
POSSIBILITÀ ORIENTAMENTO
A 360° GRADI

360° POSITIONING AVAILABLE



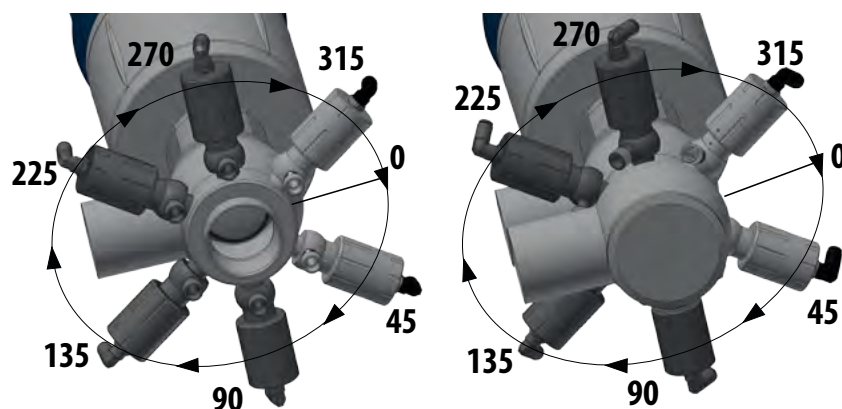
POSIZIONAMENTO STANDARD
VALVOLE AUSILIARI

STANDARD POSITIONING OF
AUXILIARY VALVES



POSIZIONAMENTO VALVOLE
AUSILIARI SU RICHIESTA

POSITIONING OF AUXILIARY
VALVES ON REQUEST



ESECUZIONI SPECIALI SU RICHIESTA

Ogni accessorio è disponibile su richiesta del cliente per tutti i diametri e tutte le configurazioni corpi valvola. E' inoltre possibile la personalizzazione di attacchi, diametri oppure soluzioni non presenti a catalogo. Bardiani Valvole consiglia di consultare sempre l'ufficio tecnico in fase d'ordine per ulteriori informazioni e studi di fattibilità.

SPECIAL OPTIONS AND VARIATION ON REQUEST

On request all accessories are available for all sizes of valve and body configurations. Additionally special ports, diameters and other tailor-made solutions are available. Bardiani Valvole can also provide technical support, advice and feasibility analysis for other requests.

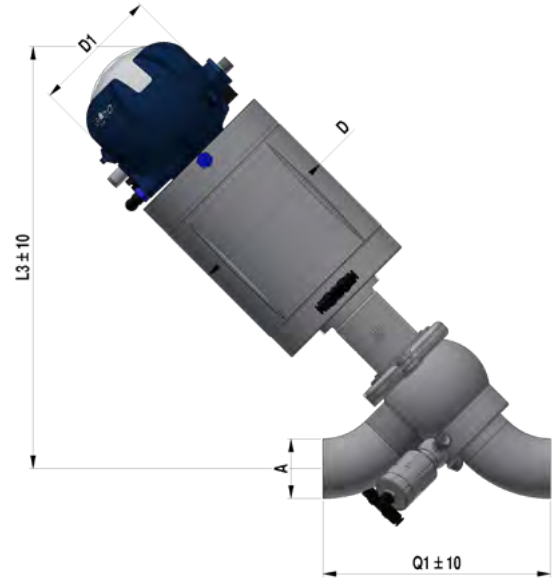
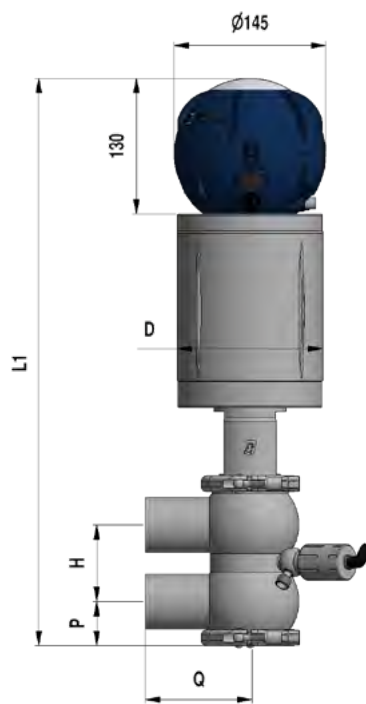
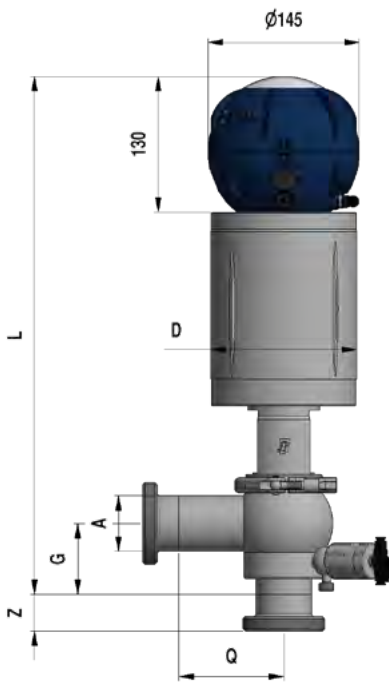
BWAW3

BWAW3

BWAW3

"M8"

"V45"



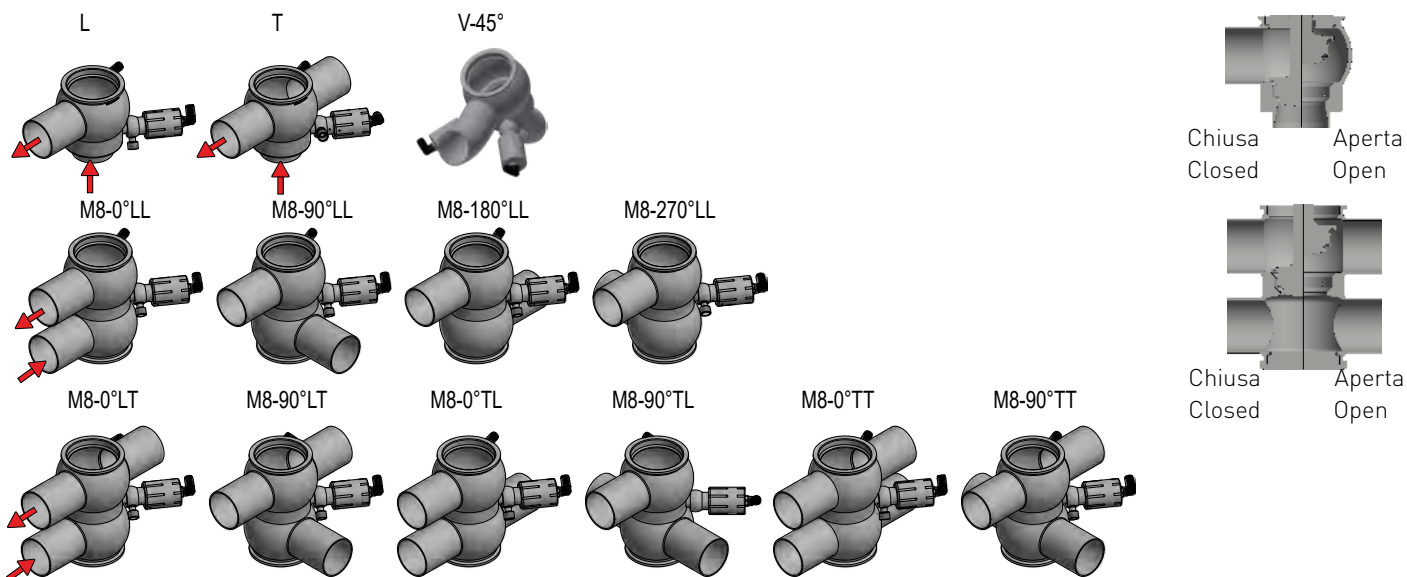
S/S DIN 11850-2										F/F DIN	M/G DIN	
DN	A	D	G	H	L	L1	L3	P	Q	Q1	Z	Z
25	29x1.5	140	56	63	496	532	351	33	100	150	29	22
32	35x1.5	140	58.5	63	496	532	346	36	100	167	32	25
40	41x1.5	140	62	63	496	532	346	39	100	173	33	26
50	53x1.5	140	67.5	73.5	496	544	396	45	100	202	35	28
65	70x2	140	76	91	511	578	393	53	110	180	40	32
80	85x2	168	83.5	107	557	639	445	60	120	245	45	37
100	104x2	168	93	125	575	676	511	70	130	276	54	44

S/S INCH										F/F SMS	F/F IDF	F/F BS	
DN	A	D	G	H	L	L1	L3	P	Q	Q1	Z	Z	Z
1"	25.4x1.5	140	54	63	496	532	351	31.5	100	150	15	21.5	26.5
1" 1/2	38.1x1.5	140	60.5	63	496	532	346	37.5	100	167	20	21.5	26.5
2"	50.8x1.5	140	67	73.5	496	544	399	44.5	100	202	20	21.5	26.5
2" 1/2	63.5x1.5	140	73.5	91	511	578	417	57.5	110	239	24	21.5	26.5
3"	76.1x2	168	79	107	557	639	449	55.5	120	269	24	21.5	26.5
4"	101.6x2	168	92	125	575	676	463	69	130	277	25	21.5	26.5

S/S ASME-BPE										CLAMP	
DN	A	D	G	H	L	L1	L3	P	Q	Q1	Z
1"	25.4x1.65	140	54	63	496	532	351	31.5	90	150	12.7
1" 1/2	38.1x1.65	140	60.5	63	496	532	346	37.5	90	167	12.7
2"	50.8x1.65	140	67	73.5	496	544	399	44.5	100	202	12.7
2" 1/2	63.5x1.65	140	73	91	510	578	417	57.5	110	239	12.7
3"	76.2x1.65	168	79.5	107	556	639	449	55.5	120	269	12.7
4"	101.6x2.11	168	92	125	575	676	463	69	130	277	15.8

LEGENDA / KEY			
S/S DIN	Saldare / Welding	CLAMP	Clamp
F/F DIN	Femmina / Male	F/F SMS	Femmina / Male SMS
M/G DIN	Maschio + girella / Liner + nut	F/F IDF	Femmina / Male IDF
S/S DIN 11850-2	Saldare / Welding Din 11850-2	F/F BS	Femmina / Male BS

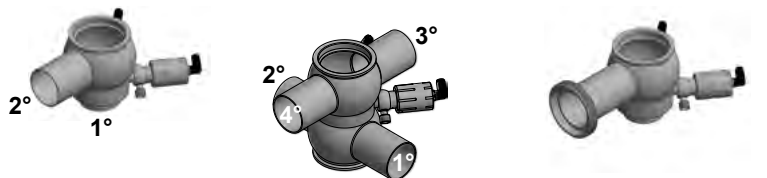
Altre dimensioni su richiesta / Other dimensions on request



↑ Direzione fluido raccomandata
↓ Recommended flow direction

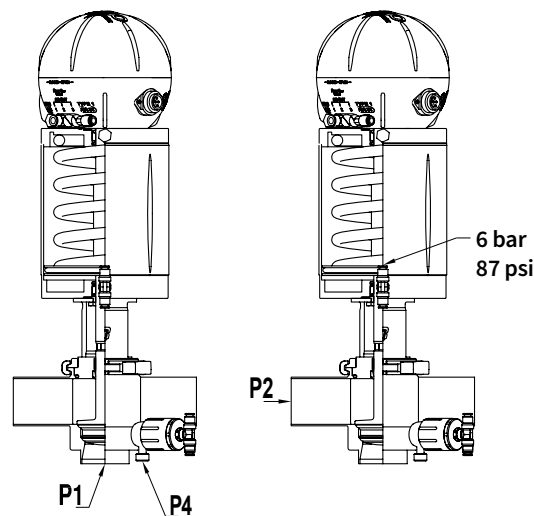
1° - 2° - 3°... esempi di lettura per attacchi con tipi e/o dimensioni diverse

1st - 2nd - 3rd... examples for reading ends connections with different types and/or dimensions



L Saldare / Femmina
L Weld / Male

VALVOLA S.E.N.C. / S.A.N.C. VALVE			
PRESSIONE CIRCUITO VALVOLE AUSILIARIE P4 = 6 BAR / 87 PSI			
AUXILIARY VALVES CIRCUIT PRESSURE P4 = 6 BAR / 87 PSI			
DN	D (mm) alesaggio / bore	P1 (bar / psi)	P2 (bar / psi)
25 - 1"	130	10/145	10/145
32	130	10/145	10/145
40 - 1 1/2"	130	10/145	10/145
50	130	10/145	10/145
65 - 2 1/2"	130	6.4/92	10/145
	156	10/145	10/145
80 - 3"	156	8.6/124	5.7/82
100	156	7.5/108	4.7/68



LEGENDA / KEY	
DN	Diametro nominale / Nominal diameter
S.E.N.C. S.A.N.C.	Valvola normalmente chiusa con attuatore a semplice effetto (molla chiude / aria apre) Valve normally closed with single acting actuator (air opens / spring closes)
-	Su richiesta / On demand

RACCOMANDAZIONI

- 1** E' obbligatoria la consultazione del Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" prima di procedere all'installazione, all'utilizzo e alla manutenzione dei Prodotti. Tutte le informazioni, le indicazioni, le specifiche e le notizie tecniche qui riportate sono basate su dati di prove che Bardiani Valvole S.p.A. ritiene attendibili, ma che non sono riferibili ad ogni possibile utilizzo del Prodotto.
- 2** Le raffigurazioni e i disegni, tutti di valore generale, indicativo e non vincolante, possono non corrispondere alle reali condizioni dei Prodotti.
- 3** Dal momento che le condizioni di uso e applicazione del Prodotto ed il suo utilizzo sono al di fuori del controllo di Bardiani Valvole S.p.A., l'Acquirente deve preventivamente accertare la sua idoneità all'uso al quale intende destinarlo e assume ogni conseguente rischio e responsabilità che ne deriva dall'uso stesso.
- 4** Si raccomanda all'Acquirente di consultare sempre i collaboratori tecnici-commerciali di Bardiani Valvole S.p.A. per richiedere informazioni specifiche in merito alle caratteristiche tecniche dei Prodotti.
- 5** Quanto riportato nel presente Manuale si riferisce a prodotti di standard di Bardiani Valvole S.p.A. e non può in nessun caso costituire un riferimento di base per prodotti realizzati su specifiche richieste.
- 6** Bardiani Valvole S.p.A. si riserva il diritto, senza obbligo alcuno di comunicazione, di modificare e/o integrare e/o aggiornare, in qualsiasi momento, i dati e/o le informazioni e/o le notizie tecniche relative ai Prodotti. Si invita alla consultazione del sito Internet www.bardiani.com nel quale è pubblicata l'ultima versione aggiornata del "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione".
- 7** Il contenuto e la durata della garanzia dei prodotti di Bardiani Valvole S.p.A. sono disciplinati nella relativa sezione del "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" che costituisce parte integrante dei prodotti medesimi.
- 8** In nessun caso Bardiani Valvole S.p.A. sarà responsabile per danni immateriali, indiretti e consequenziali quali, a mero titolo di esempio, danni o perdite di attività, di contratti, di opportunità, di tempo, di produzione, di profitti, di avviamento, di immagine ecc..

RECOMMENDATIONS

- 1** Consultation of the "Instruction, Use and Maintenance Manual" is mandatory prior to the installation, use and maintenance of the products of all Products. All the information, indications, specifications, technical details provided herein are based on test data which the Manufacturer Bardiani Valvole S.p.A. holds to be reliable nevertheless the above is not deemed to be assumed as fully exhaustive inasmuch as not every possible use has been envisaged.
- 2** All the illustrations and drawings provided are to be intended as indicative and therefore not binding, the illustrations being for presentation purposes only.
- 3** It is the Buyer's duty to assess the suitability of the Products for the use he intends to make of the same prior to placing the order as he/she will take the risks and accept liability in case of incorrect choice and use of the Products.
- 4** The Manufacturer strongly recommends the Buyer to contact their sales team and request any information that might be needed in relation to the specifications and uses of the Products.
- 5** The information provided in this manual refers to the standard products manufactured by Bardiani Valvole S.p.A. and therefore cannot be assumed to apply to customized products as well.
- 6** Bardiani Valvole S.p.A. reserves the right to amend and/or integrate and/or update the data and/or information and/or technical details relative to Products at any time and without prior notice. Please visit the website www.bardiani.com, where the latest updated of the "Instruction, Use and Maintenance Manual" can be found".
- 7** The content and validity of the warranty covering the Products of Bardiani Valvole S.p.A are dealt with in the relevant section in the "Instruction, Use and Maintenance Manual" which constitutes an integral part of the Products themselves.
- 8** Bardiani Valvole S.p.A., shall not in any way be held liable for immaterial, indirect and consequential damages, such as (by way of example only), damages or loss of business, contracts, opportunities, time, production, profits, goodwill, image etc..